

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 290
21 October 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2541/76 of 20 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2542/76 of 20 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2543/76 of 20 October 1976 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2544/76 of 20 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2545/76 of 20 October 1976 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Commission Regulation (EEC) No 2546/76 of 20 October 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs	11
Commission Regulation (EEC) No 2547/76 of 20 October 1976 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin	13
Commission Regulation (EEC) No 2548/76 of 20 October 1976 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced	15
Commission Regulation (EEC) No 2549/76 of 20 October 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2550/76 of 20 October 1976 fixing the import
levies on white sugar and raw sugar 18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/824/EEC :
Commission Decision of 11 October 1976 relating to the urgent supply of
skimmed-milk powder to the World Food Programme as food aid for India . . . 19

76/825/EEC :
Commission Decision of 13 October 1976 fixing the maximum export refund
for the 51st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 2101/75 21

76/826/EEC :
Commission Decision of 13 October 1976 fixing the minimum selling prices for
boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2541/76
of 20 October 1976**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	68.05
10.01 B	Durum wheat	117.12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	53.89 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	33.31
10.04	Oats	29.75
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	46.66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	47.37 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	49.29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	106.30
11.01 B	Rye flour	86.46
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	192.24
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	114.47

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2542/76**of 20 October 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	3.59	3.59	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.38	0.38	2.69
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.15	1.15	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2543/76
of 20 October 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2486/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 283, 14. 10. 1976, p. 5.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2544/76**of 20 October 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2487/76 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 283, 14. 10. 1976, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2545/76

of 20 October 1976

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1976.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 October 1976 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	 9.50 10.67 ⁽¹⁾ 8.74 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2546/76
of 20 October 1976
fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1757/76 of 22 July 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽³⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for eggs were by Regulation (EEC) No 1757/76 last fixed for the period 1 August 1976 to 31 October 1976, they must be fixed anew for the period 1 November 1976 to 31 January 1977; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed grain prices for the period 1 May to 30 September 1976;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world-market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽⁴⁾, this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 November 1976 to 31 January 1977;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for eggs for the period 1 November 1976 to 31 January 1977

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	u.a./100 units	u.a./100 units
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :		
	I. Poultry eggs :		
	a) Eggs for hatching (a)	9.30	1.50
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
	b) Other	74.76	14.14
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :		
	I. Suitable for human consumption :		
	a) Eggs, not in shell :		
	1. Dried	302.41	63.91
	2. Other	79.96	16.40
	b) Egg yolks :		
	1. Liquid	162.66	28.85
	2. Frozen	173.36	30.83
	3. Dried	360.58	66.18

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2547/76

of 20 October 1976

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2783/75 of 29 October 1975 on the common system
of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in
particular Article 2 (2) and the second subparagraph of
Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties for
the products specified in Article 1 of Regulation
(EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance
in accordance with the methods of calculation laid
down in Commission Regulation (EEC) No 1758/76
of 22 July 1976 fixing sluice-gate prices and import
duties for ovalbumin and lactalbumin⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties
for ovalbumin and lactalbumin were by Regulation
(EEC) No 1758/76 last fixed for the period 1 August
1976 to 31 October 1976, they must be fixed anew for
the period 1 November 1976 to 31 January 1977;
whereas such prices and duties should be calculated
by reference to the sluice-gate price and levy appli-
cable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regu-
lation (EEC) No 2546/76 of 20 October 1976 fixing
the sluice-gate prices and levies for eggs⁽³⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to
eggs in shell have been altered by the said Regula-
tion; whereas it is therefore necessary likewise to alter
the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin
and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No
1758/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regula-
tion (EEC) No 2783/75 in respect of the products
specified in Article 1 of that Regulation, and the
sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in
respect of the like products, shall be as shown in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 15.

⁽³⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

Sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin for the period
1 November 1976 to 31 January 1977

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3	4
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) 2. Other	344.09 46.15	57.41 7.78

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2548/76
of 20 October 1976

fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1434/76 of 21 June 1976 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1434/76 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 is to be reduced by an amount to be fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 25 % of the average of the levies applied during a reference period;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2942/73 of 30 October 1973 laying down detailed

rules for the application of Regulation (EEC) No 2412/73 ⁽³⁾, the reference period is to be the quarter preceding the month in which the amount is fixed;

Whereas the levies applicable during the months of July, August and September 1976 are therefore to be taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1434/76 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

ANNEX

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Amounts to be deducted
10.06	Rice :	
	A. Paddy rice ; husked rice :	
	I. Paddy rice :	
	a) Round grain	26.06
	b) Long grain	25.57
	II. Husked rice :	
	a) Round grain	32.57
	b) Long grain	31.96
	B. Semi-milled or wholly milled rice :	
	I. Semi-milled rice :	
	a) Round grain	38.07
	b) Long grain	57.24
	II. Wholly milled rice :	
	a) Round grain	40.55
	b) Long grain	61.36
	C. Broken rice	12.07

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2549/76**of 20 October 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2374/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2522/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2374/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1844 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 268, 1. 10. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 16. 10. 1976, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2550/76**of 20 October 1976****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2537/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 20. 10. 1976, p. 23.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 October 1976 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.u./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	18.44
	B. Raw sugar	18.96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 October 1976

relating to the urgent supply of skimmed-milk powder to the World Food Programme as food aid for India

(Only the French, German and English texts are authentic)

(76/824/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, provides *inter alia* for 20 000 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to the World Food Programme (WFP) for India; whereas the WFP has requested the delivery of 7 207 metric tons;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽⁴⁾, as amended by

Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁵⁾, stipulates that the costs of delivery shall be determined by a tendering procedure or, in the case of an emergency action, by a procedure of mutual agreement;

Whereas, in view of the need to provide immediate aid, it is necessary to have recourse to a procedure by mutual agreement for this supply;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76, a lot of 7 207 metric tons of skimmed-milk powder shall be delivered to the WFP for India, divided as follows:

- lot A: 3 207 metric tons,
- lot B: 3 000 metric tons,
- lot C: 1 000 metric tons,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

2. The skimmed-milk powder shall be taken from :
- the Irish intervention agency as regards lot A,
 - the German intervention agency as regards lot B,
 - the Luxembourg intervention agency as regards lot C.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽²⁾.

2. The intervention agencies concerned shall supply a further 2 % of empty bags identical to those containing the goods.

3. The intervention agencies concerned shall have the following marking printed in the bags, in letters at least one centimetre high :

'Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'.

This marking shall be followed by the name of the port of unloading which shall be communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

Article 3

1. Delivery shall be effected from a Community port accessible for ocean-going ships and having a regular line to the recipient country, on a date to be fixed by the intervention agency concerned and which must be later than 28 October and earlier than 15 November 1976.

2. Delivery shall be considered as completed when the goods are deposited at the point of exportation at

the place designated by the WFP or its appointed agent.

Article 4

1. The intervention agencies concerned shall determine the costs of forwarding the skimmed-milk powder by concluding a private contract on the least onerous terms possible.

2. The intervention agencies shall forward to the Commission without delay a copy of such private contract.

3. They shall pay to the WFP, within 30 days maximum of the date on which the WFP takes delivery of the skimmed-milk powder, a flat-rate contribution of 80 units of account per metric ton of skimmed-milk powder supplied towards the cost of forwarding and distributing such skimmed-milk powder.

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applied in respect of the skimmed-milk powder delivered pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany, Ireland and the Grand-Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 11 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION**of 13 October 1976****fixing the maximum export refund for the 51st partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75****(76/825/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2042/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 51st partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 51st partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 13.090 units
of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 19. 8. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION**of 13 October 1976****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75****(76/826/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 454/76 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was 4 October 1976
shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ungtøyr af første kvalitet	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 947
Bryst og slag	1 546
Mørbrad	4 606
Køer af første kvalitet	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 803
Bryst og slag	1 534
Mørbrad	4 370
Tyre prima	
Bryst og slag	1 534

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° DK P 19, JO n° C 223 du 23. 9. 1976, p. 16.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. DK P 19, ABl. Nr. C 223 vom 23. 9. 1976, S. 16.⁽¹⁾ Bando di gara n. DK P 19, GU n. C 223 del 23. 9. 1976, pag. 16.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P 19, PB nr. C 223 van 23. 9. 1976, blz. 16.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No DK P 19, OJ No C 223, 23. 9. 1976, p. 16.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 19, EFT nr. C 223 af 23. 9. 1976, s. 16.IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Steers 1 and 2 and Heifers 2	
Fillet	5 153
Outsides	2 246
Knuckles	2 156
Shins and Shanks	1 547
Forequarters	1 514
Plates and Flanks	1 234
Brisket	1 217
Cows 1	
Forequarters excluding the cube rolls	1 497

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° Irl P 19, JO n° C 223 du 23. 9. 1976, p. 23.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. Irl P 19, ABl. Nr. C 223 vom 23. 9. 1976, S. 23.⁽¹⁾ Bando di gara n. Irl P 19, GU n. C 223 del 23. 9. 1976, pag. 23.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. Irl P 19, PB nr. C 223 van 23. 9. 1976, blz. 23.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No Irl P 19, OJ No C 223, 23. 9. 1976, p. 23.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P 19, EFT nr. C 223 af 23. 9. 1976, s. 23.